



中央民族大学国家“十五”“211工程”建设项目
国家社会科学基金资助项目



Area Features of Minorities Language and
culture Unique to Gansu and Qinghai Provinces

钟进文 著

甘青地区特有民族 语言文化的区域特征

中央民族大学出版社





中央民族大学国家“十五”“211工程”建设项目
国家社会科学基金资助项目

钟进文 著

甘青地区特有民族 语言文化的区域特征

中央民族大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

甘青地区特有民族语言文化的区域特征/钟进文著. —北京: 中央民族大学出版社, 2007.10

ISBN 978 - 7 - 81108 - 462 - 7

I. 甘… II. 钟… III. ①少数民族语言—文化语言学—研究—甘肃省②少数民族语言—文化语言学—研究—青海省 IV. H2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 170602 号

甘青地区特有民族语言文化的区域特征

-
- | | |
|-------|-------------------------------------|
| 作 者 | 钟进文 |
| 责任编辑 | 白立元 |
| 美术编辑 | 布拉格 |
| 出 版 者 | 中央民族大学出版社 |
| | 北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081 |
| | 电话:68472815(发行部) 传真:68932751(发行部) |
| | 68932218(总编室) 68932447(办公室) |
| 发 行 者 | 全国各地新华书店 |
| 印 刷 者 | 北京宏伟双华印刷有限公司 |
| 开 本 | 880×1230(毫米) 1/32 印张:13.875 |
| 字 数 | 350 千字 |
| 印 数 | 2000 册 |
| 版 次 | 2007 年 10 月第 1 版 2007 年 10 月第 1 次印刷 |
| 书 号 | ISBN 978 - 7 - 81108 - 462 - 7 |
| 定 价 | 30.00 元 |
-

版权所有 翻印必究

序 言

16年前我和田联刚合写了一篇文章，题目叫《语言间的区域特征》，发表在《中国语言学报》第四期上。

文章首先谈到：在历史比较语言学和结构主义语言学占统治地位的局面下，语言的相互影响研究得不够。我国幅员辽阔，自古民族众多。几千年来，各民族交错杂居，密切交往，无论是语言结构还是使用情况，都产生了深刻的、多种形式的相互影响。这些影响有的似乎单纯用语言的历史演变不好解释。文章列举了许多分布于一定区域内的各语言的共同特征，其中有：

广西、海南一带的壮语、布依语、水语、毛南语、黎语、临高语、拉珈语、京语、勉语、回辉话、琼州汉语、儋州汉语都有内爆音 ʔb 和 ʔd 。

川黔滇毗连地区的彝语喜德话、藏语德格话、纳西语丽江话、贵琼语麦苯话、尔苏语则洛话、扎巴语、木雅语六坝话、纳木义语保波话、史兴语水洛话、白马语罗通坝话、苗语石门坎话都有鼻冠浊闭塞音声母 mb 、 nd 、 ndz 、 ŋdz 、 ŋg 等。

新疆的维吾尔语、哈萨克语、柯尔克孜语、塔塔尔语、乌孜别克语都是浊闭塞音 b 、 d 、 ɟ 、 g 与送气清闭塞音 ph 、 th 、 tʃh 、 kh 对立，而甘肃、青海一带的西部裕固语、撒拉语、蒙古语、保安语、土族语、东乡语、东部裕固语、西宁汉语都是不送气清闭塞音， p 、 t 、 ts 、 tʃ 、 tɕ 、 k 等与送气清闭塞音 ph 、 th 、 tsh 、 tʃh 、 tɕh 、 k 对立。

地处华南的广东、广西、海南，无论是汉语方言还是少数民族语，如粤语广州话、客家语梅州话、闽语海南文昌话、壮语、

侗语、毛南语、仫佬语、黎语、临高语、勉语、京语都有不除阻的塞音韵尾-p、-t、-k 和鼻音韵尾-m、-n、-ŋ。这个地区的诸语言还有另一共性，就是带韵尾的元音，特别是低元音 a 都长短对立。

藏语分三个方言，远在西藏、云南、川南的藏族都有辨义声调，但是青海、甘肃、川北的藏语没有，而这个区域的蒙古语、保安语、东乡语、土族语、撒拉语、东部裕固语、西部裕固语、哈萨克语、五屯话和羌语的北部方言也没有声调。

汉语有区别事物类别的量词，但是量词的多少有区域性的差别，南方汉语量词多，北方较少，兰新官话最少，那里的“个”几乎是万能的。我们知道，在这个区域里不仅阿尔泰诸语言缺少量词，藏语的量词也很少。

甘青地区阿尔泰诸语言的主要语序“主—宾—谓”，在这个区域里的五屯话、唐汪话、河州话和藏语的主要语序也是“主—宾—谓”。

这些区域特征既有语音方面的，也有词汇、语法方面的，而语音又包括声母、韵母、声调三部分。构成同一区域特征的有的是亲属语言，有的是非亲属语言。可见语言的区域特征有一定的普遍性。

语言之间的区域特征是怎样形成的？从中国的语言实际来看，主要是民族杂居，为了交际的需要，形成了双语制。操双语的人根据某种语音条件或语义条件把一种语言的特征推广到另一种语言的固有成分，这就是类化。类化使原来性质不同的语言在双语人口里在某些方面变得相同起来。例如说突厥语的人有些人会说汉语，但是他们说的汉语没有声调；说彝语支语言的人有些人会说汉语，但是他们说的汉语没有鼻音韵尾；说壮语北部方言的人有些人会说汉语，但是他们说的汉语没有送气声母；贵州的一些汉族人会说苗语，但是他们说的苗语没有

小舌塞音声母。

历史比较语言学者强调语言之间的发生学关系，认为只要两种语言来源不同，不管一种语言从另一种语言借入了多少成分，仍然没有亲属关系。但是人类已有几百万年历史，人类语言当然也有几百万年了。语言年代学提出了基本词的保存率 1000 年是 81%。如果这个参数是符合实际的，那么 1 万年后亲属语言之间保存的同源词只有 1.5% 了。所以历史比较法解释语言间亲疏远近的能力是有限的。我觉得找出一个区域内诸语言（特别是非亲属语言）之间的共同特征，并给予有理有据地说明可以解释一些历史比较法不易说明的语言演变问题。

1995 年，我和钟进文到上文提到的甘青毗连的古河州去调查语言。尽管有关领导对我这个年届古稀的人能否适应那里的海拔和气候有所顾虑，但我们还是顺利地收集到了许多有价值的资料。这些资料把我的研究兴趣吸引到了西北和华北。回到北京以后，进文撰写的硕士学位论文得到了评委们的好评，并获得了中央民族大学和香港中文大学的优秀论文奖。不久，党和政府决定重点开发我国西部地区。进文又以此论文为基础申请了国家社会科学基金，并扩大研究领域，深入研究甘青地区特有民族的语言和文化。从本世纪初开始，他多次到甘青地区深入调查，广泛采集，终于完成了这部著作。

书稿不仅系统地阐明了这个地区各个语言的共同结构特征和交际功能，而且还介绍了独特的书面语——小经；不仅描述了语言，而且还介绍了用语言创作的民歌——花儿，史诗——《格萨尔》和各种传说故事；不仅阐述了语言文化的现在流传形式，而且还探索了他们的历史渊源和发展趋势，使读者对这一地区的民族关系和价值取向有一个比较全面的了解。

开发西部当然首要的任务是发展经济，改善民生。但是上层建筑也必须同时相应地发展，社会才能和谐，才能全面繁荣。我

相信本书出版以后，对西部建设的决策，对各条战线的具体行动，甚至对旅游观光都会有重要的参考价值。

陈其光

2007年3月9日

目 录

第一章 历史地理概况	(1)
第一节 地理环境	(1)
一、河湟地区	(1)
二、河西走廊	(3)
第二节 历史概要	(4)
一、古文化遗存	(4)
二、历史上的民族活动	(5)
第三节 现有民族概说	(13)
第二章 民族语的共性特征	(17)
第一节 语音特征	(17)
第二节 词汇特征	(21)
第三章 深层变异的第二语言	(35)
第一节 深层变异	(35)
一、语言变异的类型	(35)
二、深层变异	(36)
第二节 河州话	(37)
一、语音特征	(39)
二、词汇特征	(42)
三、语法特征	(48)
第三节 唐汪话	(58)
一、语音特征	(58)
二、词汇特征	(59)
三、语法特征	(60)

第四节 五电话	(68)
一、语音特征	(69)
二、词汇特征	(70)
三、语法特征	(72)
第四章 花儿的区域特征	(77)
第一节 花儿及其流行范围	(77)
第二节 花儿的基本类型	(79)
一、河湟花儿	(79)
二、洮岷花儿	(80)
三、泾渭花儿	(81)
第三节 花儿的语言文化特征	(82)
一、“河湟花儿”的用词造句特征	(83)
二、各民族的花儿特征	(86)
三、双语演唱的“风搅雪”花儿	(95)
第五章 具有共同书面语特征的“小经”文字	(105)
第一节 “小经”诸名称及由来	(105)
第二节 “小经”文字体系	(109)
一、拼写方法	(109)
二、拼写特点	(113)
第三节 “小经”文献	(117)
一、问答类	(119)
二、宗教读本	(120)
三、语言学类	(124)
四、“小经”工具书	(125)
第四节 世俗应用	(126)
一、通信	(127)
二、记事	(129)
三、日记	(133)

四、记账	(134)
第五节 少数民族语“小经”文字	(135)
一、撒拉族“土尔克文”	(135)
二、东乡族“土话小经”	(137)
三、东乡族小经文作品介绍	(140)
第六章 史诗《格萨尔》的流传	(142)
第一节 土族地区	(142)
第二节 裕固族地区	(145)
第三节 撒拉族和东乡族地区	(149)
第四节 流传的区域特征	(162)
一、内容特征	(163)
二、演唱形式	(172)
三、演唱习俗	(179)
四、风物传说	(180)
第七章 口承故事的区域特征	(183)
第一节 基本特征	(183)
第二节 故事类型	(184)
一、青蛙骑手	(184)
二、树大石二马三哥	(187)
三、三姊妹与蛇郎哥	(191)
四、两兄弟	(195)
五、感恩的动物	(198)
六、农妇和虎比跳河	(202)
七、打野狐精	(203)
八、猫狗结仇	(207)
九、人为财死	(210)
十、狠心的老人	(213)
第八章 形成区域特征的历史背景	(217)

第一节 历史上的民族融合	(217)
第二节 诸民族形成中的多源流性	(218)
一、土族	(219)
二、东乡族	(223)
三、保安族	(226)
四、撒拉族	(228)
五、裕固族	(231)
第三节 其他特殊群体	(237)
一、卡里岗人	(238)
二、托茂人	(240)
三、家西番	(242)
四、康家回族	(246)
第九章 形成区域特征的社会文化环境	(249)
第一节 历史上的多语言环境	(249)
一、敦煌所见多种语言	(249)
二、多民族协作而成的吐蕃经卷	(251)
三、藏、汉双语社区与双语文献	(253)
四、回鹘语文在河西走廊的通行	(254)
五、变化的汉语	(257)
第二节 河州话的形成	(259)
一、河州话的分布与特点	(259)
二、甘青地区回族的形成	(261)
第三节 “小经”文字产生的文化基础	(274)
一、“小经”文字的产生	(274)
二、经堂语的特点	(276)
第四节 文化的选择与调整	(280)
一、宗教文化的变迁	(281)
二、民俗文化的变迁	(288)

三、《格萨尔》在土族和裕固族中的流传变迁	(290)
参考文献	(296)
附录一 河州话(积石山点和循化点)、东乡语、保安语、 土族语、东部裕固语、西部裕固语、撒拉语 7 语言词汇表	(308)
附录二 语言介绍人和调查人简介	(400)
附录三 河州话话语材料	(404)
附录四 日本对甘青地区特有民族的研究	(409)
后记	(434)

第一章 历史地理概况

在甘肃省和青海省交界的河湟地区和河西走廊居住着东乡、土、保安、撒拉和裕固五个小民族。这五个民族人口较少，民族来源各不相同，迁徙到甘青地区的时间不长，只有几百年的历史，是目前甘肃和青海两省的特有民族^①。这些特色各异的民族生活在甘青地区的这一特殊环境中，与周边民族频繁接触，相互影响，在语言文化方面发生了一系列的变化，形成了鲜明的区域特征。

第一节 地理环境

一、河湟地区

甘青交界的河湟地区和河西走廊在地理位置上呈“丁”字形。河湟之地，在历史上指黄河上游地区和湟水流域。该地区位于今青海省大通山——大坂山以南的广大地区，在地质构造上，湟水谷地属于祁连山结晶岩轴，黄河谷地为三叠纪地槽带。燕山运动时期，发生了断裂凹陷，形成了许多山间盆地，沉积了很厚的第三系红色砂岩和砾岩，喜马拉雅山运动使第三系发生了平缓的褶皱和断裂。第四纪又堆积了较高的黄土，在河流的侵蚀作用下形成了许多峡谷、山岭和盆地，西宁盆地、乐都盆地、贵德盆

^① 目前新疆也有部分东乡族和撒拉族居住，这些民族人口主要是新中国成立后从甘肃和青海迁移过去的。

地等就是这样形成的。这一地区海拔在 2500 米左右,是青海省地势最低之处,其海拔是西南高,东北低,呈倾斜状。

根据气候记录、史料和考古材料分析,在新石器时代,河湟地区的气候比现在的气候温暖湿润,具有暖温带气候的特点,这里生长着大片的桦树和竹子。温暖湿润的气候一直持续到青铜器时代,即辛店、卡约和诺木洪文化时期。东汉以后开始变冷,隋唐又进入一个温暖时期,10 世纪下半叶又转寒冷。13 世纪初开始回暖,这时河湟地区的气候已经和今天大致相同^①。秦汉时期的河湟地区森林茂密,《后汉书·西羌传》记载:“河湟间少五谷,多禽兽,以射猎为事。”明代,“境内多产林木”、“伐木于邻边,而用自饶足”等记载多见于当时的史志文献。

河湟地区由湟水和黄河两条河流冲积而成的谷地组成,由于两条河都在高山和峡谷中行进,这样在河湟地区形成了一些独特的地理标识和自然分界线。《西宁府新志》称:“北依山作镇,南跨河而为疆。地接青海、西域之冲,治介三军万马之会。金城屏障,玉塞咽喉。”这里所说的“北依山”中的山,是指横亘于河西走廊之南的祁连山,高大的祁连山成为河西走廊与河湟地区的分界线,也成为河湟地区北部的自然屏障。“南跨河”的河即黄河,黄河在这里由西向东流去,河宽水深浪高,在古代生产技术条件下成为难以逾越的屏障。“地接青海”中的青海,专指河湟地区以西的广大牧业区,特别是指今天的青海湖地区。青海湖地区和河湟地区过去有一自然的分界线,那就是今天的日月山。日月山古称“赤岭”,以山体为红土构成而得名。这座南北走向的山脉,正好位于青海湖和河湟地区之间,是甘青两省耕作区和畜牧区的分界线。日月山东西两面景象完全不同:西部是海拔

^① 陈新海:《河湟文化的历史地理特征》,载《青海民族学院学报》2002 年第 2 期,第 29—33 页。

4000 多米的青藏高原，地势高峻，山川横亘；东部则是与黄土高原相接壤的河谷平地，村庄相连，田畴成片，是绿树成荫的农业区。

河湟地区，是我国从东北到西南的半月形文化传播带的转折点^①，也是历史上农耕经济与游牧经济的过渡地区。换句话说，这是一块既适宜农耕，又适宜畜牧业生产的相对独立的地理单元。自古以来就有许多民族在这里繁衍生息，这些民族有的是农耕民族，有的是畜牧业民族，虽然他们各自的经济形态不尽相同，但是他们用自己的智慧共同创造了这里的文化，使这里的文化与其他地区的文化有了明显的区别。河湟地区拥有独特的地理生态环境，是这种鲜明的区域文化赖以产生和发展的基础。

二、河西走廊

河西走廊主要指由黄河向西北方向延伸的一条狭长地带，位于青藏高原支脉祁连山北麓和蒙新大沙漠戈壁之间，与河湟地区形成“T”字形相交。走廊长约 1000 千米，宽 10 ~ 200 千米不等，海拔 1000 ~ 1500 米间。祁连山主峰海拔 5000 米以上。酒泉黑山与民乐大黄山的横向断块隆起，把走廊分隔为三个内陆平原、即疏勒河水系平原、黑河水系平原和石羊河水系平原。这些水系均发源于祁连山，由 56 条大小河流汇合而成，目前灌溉着数千万亩土地，是我国干旱区域的重要农业区之一。

河西走廊由东向西，气候逐渐由半湿润区向半干旱与干旱区过渡，人口由稠密至稀少。河西走廊西北的肃北蒙古族自治县每 10 平方公里仅有 1 人；阿克塞哈萨克族自治县每 10 平方公里仅

^① 刘夏蓓：《安多藏区族际关系与区域文化研究》，第 92 页，民族出版社 2003 年版。

有2人^①。经济生活由农业、半农业向畜牧业与游牧业转变，河西走廊东部为河谷农业文化景观，西部为荒漠草原与半山区。

历史上，河湟谷地和河西走廊是东西方经济、文化交流的要道，甘青地区很多古老的城镇和重要文化遗址，都分布在这条交通要道上。同时，该地区也是汉民族或入主中原的中央王朝向西部发展、经略大西北的主要基地。因此，河湟谷地和河西走廊是中原地区与边远少数民族地区的过渡地带，是黄土高原和青藏高原的接壤之地，是农业文化与草原文化的结合部。

第二节 历史概要

一、古文化遗存

历史上，甘青地区是一个民族迭起、文化融合的大舞台，很多民族在这里兴起又消亡。

考古学上各种文化的命名，多是以第一次发现的典型遗迹的地名为文化名称的，马家窑文化最早发现于甘肃省临洮县的马家窑而得名。此后在各地区发现的文化遗存，其文化性质与马家窑所出相同者，都叫做马家窑文化。马家窑文化的主要标志是彩陶，其显著特点是用浓亮如漆的黑线，在细腻光滑的橙、红色陶衣上绘上纹饰。我国是世界上最早出现彩陶的国家之一，而地处黄河上游的甘青地区是出土彩陶最多的地域。从甘肃东部的清水县，向西延伸至青海的贵德县，北入宁夏南部，南达四川汶川县。黄河支流大夏河、广通河、洮河、湟水、隆务河中下游流域都是马家窑文化的主要分布地区。今东乡族自治县林家村出土的青铜刀，经鉴定是由锡、铜模铸而成的生产工具，是我国目前发

^① 冯绳武：《甘肃地理概论》，第235—236页，甘肃教育出版社1989年版。

现的最早的铜铸工具，距今约 5300 年左右^①。

半山类型 1923 年首次在甘肃省广河县半山村发现而得名，约在公元前 2600 至公元前 2300 年。青海境内的民和、乐都、互助、同仁、兴海和同德等地也是主要分布区。马厂类型是半山类型的继续与发展。当时人类的经济生活以农业为主，兼营狩猎，出土文物表明，当时的农业生产已经发展到了相当高的水平^②。齐家文化是 1924 年首次在甘肃广河县齐家坪发现而命名的。它是新石器时代晚期西北地区独具特色的文化类型，它的晚期相当于夏朝。其地理分布东起泾、渭水流域，西达青海湖畔，南抵白龙江流域，北入内蒙古阿拉善左旗鹿团山附近。在这广大的区域内，发现齐家文化遗址或墓地 350 余处。辛店文化 1924 年首次发现于甘肃临洮县辛店村，是商周时期分布于甘青地区的一种青铜器时代文化。甘肃境内的遗址发掘以今永靖县为主，该县莲花台出土的锡、青铜模铸铜罐，目前被认为是国内发现的最早的铜制容器^③。青海的文化遗存主要分布在民和、乐都、循化、化隆、同仁、西宁、湟中、大通、互助、共和一带。这一时期的人类以农业生产为主，兼营比较发达的畜牧业。另外，根据考古发掘，河西走廊的历史也可追溯到马家窑文化类型时期^④。

二、历史上的民族活动

上述这些既相互联系又彼此不同的考古学文化系统表明，新

① 马效融：《临夏文史资料选辑河州史话专辑》，第八辑，第 17 页，中国人民政治协商会议甘肃省临夏回族自治州委员会文史资料委员会编，1994 年。

② 张祁庆：《隆务河流域的古文化遗存》，载《黄南文史资料》，第三辑，第 164—177 页，青海省黄南藏族自治州政协文史资料委员会编，1996 年。

③ 马效融：《临夏文史资料选辑河州史话专辑》，第八辑，第 19 页，中国人民政治协商会议甘肃省临夏回族自治州委员会文史资料委员会编，1994 年。

④ 李并成：《河西走廊历史地理》，第 12 页，甘肃人民出版社 1995 年版。